

Mellem

Spildevandscenter Avedøre I/S
Kanalholmen 28
2650 Hvidovre

(i det følgende kaldet SCA)

og

Ishøj Kommune
Teknisk Forvaltning
Ishøj Store Torv 20
2635 Ishøj

(i det følgende kaldet Ishøj Kommune)

er dags dato indgået følgende

AFTALE

om overdragelse af spildevandstekniske anlæg tilhørende Ishøj Kommune (i det følgende benævnt "aftalen").

§1

Aftalens genstand

- 1.1 Ishøj Kommune overdrager herved sin nuværende ejendomsret til hele eller en andel af de i nærværende aftale omhandlende spildevandstekniske anlæg samt brugsrettigheder og servitutrettigheder vedrørende samme til SCA. Overdragelsen sker uden ejerskifte af eventuelt matrikuleret jordtilliggende.
- 1.2 SCA overtager hermed ansvar for funktion, drift og vedligeholdelse og reinvesteringer af de i aftalen omhandlede spildevandstekniske anlæg.
- 1.3 Fra aftalens ikrafttræden drives de overtagne spildevandstekniske anlæg af SCA som fælles ledningsanlæg og rensningsanlæg, jf. vedtægter for Interessentskabet Spildevandscenter Avedøre, § 3, første stk. De nævnte vedtægter regulerer i øvrigt alle forhold vedrørende de overtagne spildevandstekniske anlæg, i det omfang der ikke er truffet speciel bestemmelse herom i nærværende aftale.
- 1.4 De af aftalen omfattede spildevandstekniske anlæg er nærmere specificeret i bilag 1, og benævnes i det følgende "anlæggene".

§2

Vederlag

- 2.1 Ishøj Kommune modtager ikke vederlag for overdragelse af anlæggene.
- 2.2 SCA modtager ikke vederlag for overtagelse af den fremtidige forpligtigelse til drift og vedligehold samt reinvesteringer på anlæggene, udover hvad der fremgår af vedtægterne for Interessentskabet Spildevandscenter Avedøre.
- 2.3 Anlæggene skal opfylde de i bilag 2 indeholdte tekniske acceptkriterier.
- 2.4. I forbindelse med overdragelsen har SCA og Ishøj Kommune i fællesskab foretaget en tilstandsvurdering af anlæggene med henblik på at konstatere, om disse lever op til de tekniske kriterier, der fremgår af bilag 2. Tilstandsvurderingen vedlægges aftalen som bilag 3.
- 2.5 I det omfang det på baggrund af tilstandsvurderingen i bilag 3 og/eller yderligere undersøgelser af anlæggene kan konstateres/dokumenteres, at anlæggene ikke opfylder de tekniske acceptkriterier, der fremgår af bilag 2, skal efter nærmere aftale mellem parterne, kommunen selv eller SCA for Ishøj kommunes regning forestå nødvendige reparationer, forbedringer og øvrige tiltag i henhold til bilag 6 til aftalen.
- 2.6 I det omfang SCA udfører arbejdet for Ishøj Kommunes regning i medfør af aftalens pkt. 2.5 skal SCA forinden iværksættelse af sådant arbejde indhente tilbud herpå, der skal forelægges Ishøj Kommune til godkendelse, som ikke kan nægtes uden rimelig grund.

Ishøj Kommune er herefter forpligtet til at godtgøre SCA omkostningerne ved det udførte arbejde senest 30 dage efter, at SCA til Ishøj Kommune har fremsendt dokumentation for omkostningernes afholdelse. Alternativt aftales en betalingsordning i enighed.

§3

Særlige forhold

- 3.1 I det omfang der ved aftalen overdrages brugsrettigheder og servitutrettigheder m.m., overdrager Ishøj Kommune samtidig hermed disse rettigheder og påtaleretten for sådanne rettigheder, uanset om de er tinglyste eller ej.

Det står SCA frit, om SCA for egen regning ønsker at tinglyse sin adkomst efter aftalen for så vidt angår ejendoms-, brugs- og servitutrettigheder til anlæggene.

Ishøj Kommune udarbejder på forlangende af SCA en oversigt over tinglyste og utinglyste rettigheder m.v. angående anlæggene, som SCA skal overtage og respektere.

I det omfang Ishøj Kommune er bekendt hermed, skal Ishøj kommune endvidere på forlangende angive eventuelle ikke-tinglyste rettigheder, som tredjemand måtte have til at udføre gravearbejde, nedlægge installationer og andre rettigheder på området omkring anlæggene, der kan være til gene for SCA's uhindrede adgang til og drift af anlæggene.

Såfremt det viser sig, at tredjemand måtte have tinglyste eller utinglyste rettigheder, som SCA ikke ved aftalens indgåelse var bekendt med og som skal respekteres af SCA, skal Ishøj Kommune friholde SCA for de ekstraomkostninger, der er forbundet med overholdelsen af tredjemands rettigheder.

Ishøj Kommunes foreløbige oversigt over rettigheder angående anlæggene vedlægges aftalen som bilag 5.

§4

Ansvar

- 4.1 SCA har samme ansvar for den fremtidige drift og vedligeholdelse af anlæggene som for øvrige ledningsanlæg ejet af SCA, jf. også SCA's vedtægter.

§5

Ikrafttræden og overtagelse

- 5.1 Aftalen træder i kraft 1. september 2005.
- 5.2 Rettighederne til, og dermed risikoen for, anlæggene overgår til SCA fra aftalens ikrafttræden.

§6

Tvistigheder

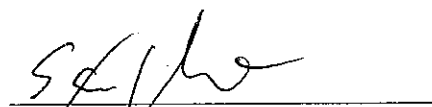
- 6.1 Tvistigheder angående nærværende aftales fortolkning og anvendelse afgøres ved voldgift efter de i Vedtægter for Spildevandscenter Avedøre I/S gældende regler.

Avedøre Holme, den 24/5-05

Ishøj, den 20 JULI 2005

Spildevandscenter Avedøre I/S

Ishøj Kommune

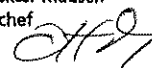


Bilag

ISHØJ BYRÅD

p.b.v. iht. underskrifts-
bemyndigelse af 6/12-2001

Ole Bjerstorp / Ole Horskær Madsen
borgmester / teknisk chef



Bilag 1: Specifikation af spildevandstekniske anlæg omfattet af aftalen.

Bilag 2: Tekniske acceptkriterier for overtagelse af spildevandstekniske anlæg

Bilag 3: Tilstandsvurdering

Bilag 4: (Kun relevant for kommuner der overdrager bassiner)

Bilag 5: Ishøj Kommunes oversigt over tinglyste og utinglyste tredjemands rettigheder over anlæggene.

Bilag 6: Økonomi, organisation og tidsramme for nødvendige reparationer, forbedringer og øvrige tiltag.